

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

BdI Regele Ferdinand No. 5.

A R A D.

Redacția pentru Banat: TIMIȘOARA,
Hotel „Ferdinand“ camerele Nr. 21 și 22.

DIRECTOR:

CONST. I. ȘTEFĂNESCU

Ecoul

Apare zilnic la orele 3 după amiază

Și bune și rele...

Intr'o ședință de comisie interimară a unui municipiu de pe granița apuseană, oamenii zilei au pus la cale un nou aranjament pentru miluirea cadrelor, — că d'ăia sânt oamenii la putere, să-i ajute... măcar cât de cât „p'ai noștri!“...

Problema de rezolvat era: să se acorde partizanilor și prietenilor acestora, schimburi de locuri de case...

Știi cetățene cum devine cazul cu schimburile?

Cumperi, de-o pildă, o bucată de pământ tocmai unde a înțarcat dracul copiii. Scoți din pungă deci, numai câteva mii de lei. Să spunem: cel mult cinci mii. Ai devenit în consecință proprietar de lot de casă la marginea orașului. După această operație, având mai întâi promisiunea celor mari și tari astăzi la „Casa orașului“, introduci cererea, prin care, pentru motive de „românizare“ și nu mai știm cari altele, tot atât de imperioase (!) solicită schimbul cu un alt lot, din proprietatea primăriei. (Aici e cienciul afacerii!) Comisia, sau consiliul „ales“, îți aprobă (dacă, repetăm: ești de-al regimului, rubedenie de prieten de-al āloră cu pâinea și cuțitul). Iar în urmă, au loc complimentarele formalități. Evaluarea în deosebi. Tot un prieten, neam sau partizan îți face expertiza... și valoarea lotului dumitale se ridică la niște cifre, de roșești, zău! până 'n fărfulire urechilor. După întâia emoție vine și a doua, aceea dătătoare însă de completă satisfacție: când ți s'a atribuit un lot care valorează câteva sute de mii de lei, în schimbul celui al dumitale, care te-a costat în cel mai rău caz: 6000 lei, plus cele 3—4000 lei, pe cari le mai plătești drept diferență depe urma evaluării...

O astfel de treabă s'a pus la cale acum câteva zile și acolo, unde am început să povestim că s'a întâmplat.

Secretarul general al primăriei, e just: vremelnic, fiindcă este într'una contestat că n'ar fi îndeplinind condițiile cerute de legea XII, XXV, etc., dar până una alta, dumnealui, āl din prezent e „domn secretar general“, a încercat să-și facă rost de un lot fain, nemaiașteptând hotărârea comisiei interimare prin care să se indice care anume lot s'a atribuit.

Tranșani cum este domnul secretar general al vizatului municipiu, a pus mâna pe toc și a intercalat în procesul verbal de ședință lucruri cari nu se decidese și anume: ce lot i s'a atribuit, — când nu se atribuiseră nimănuia încă, — notând chiar numărul și litera topografică...

Gestul domnului secretar general, — dacă el ar fi fost comis de un impiegat, — se cheamă în proza codului penal: fals în acte publice. Pentru că l-a săvârșit un om al zilei... nu se mai

cheamă nici inadvertență, față de coreligionarii d-sale politici din forul omunal, — cari, rămânând uluiți de-atâta... hotărâre în gesturi, din partea domnului secretar general, s'au mulțumit să „repare“ ce greșise dumnealui: Au anulat pur și simplu procesul-verbal cu pricina, când au prins de veste... și lucrurile au intrat în normal!

Domnul secretar general funcționează și mai departe, — ba cu multă emfază își lăfăiește hoitul în trăsura primăriei pe străzile cele mai principale ale orașului. Chiar și după ce a fost tradus înaintea Consiliului de război, pentru nerozia dela 8 Iunie, da, da!

Deșteptăciunea ungurească, — tocmai fiindcă așii dela Budapesta au și o asociație care se intitulează: „Ungurii cari se deșteaptă“, — a mai săvârșit o ispravă, menită să evidențieze încăodată trufia hunică.

În suplimentul ilustrat al budapestanului cotidian revizionist: „Magyarság“, din 1 Iulie a. c., patologica ineptie a vecinilor noștri a găsit de cuviință să facă să apară în clișeu: spectacolul scabros la care s'au dedat zilele trecute studenții unguri, arzând într'o piață păpușa de paie, ce pretindeau că-i a d-lui Louis Barhou, distinsul fiu al națiunii franceze.

Sub fotografie găsim următoarele rânduri:

„Barhou szalmabábuból készült mását a hazafias magyar ifjuság Budapesten elégette“.

Ceeace pe românește însemnează:

„Tinerimea maghiară patriotică a ars la Budapesta copia de paie a lui Barhou“.

Ce le putem spune la această nouă dovadă de înțelepciune, ce le putem ura?

Cele multe înainte!...

Note zilnice

A doua școală maghiară în Grădiștea Aradului

— În vreme ce singura școală românească nu e nici azi terminată —

Scriam ieri în „Notele zilnice“, în legătură cu halul în care sunt lăsate biserica din Gai și școala românească din Grădiște, începute de ani de zile și neajunse din lipsă de fonduri decât până la acoperiș, despre faptul mai caracteristic decât oricare altele pentru nepăsarea autorităților noastre față de interesele românești ale acestui oraș de graniță cu mare trecut românesc, că în 15 ani dela desrobire, patrimoniul românesc arădan moștenit dela înaintași nu s'a mbogățit decât cu șase creații românești: două biserici în Șega, o școală în Bujac, alta 'n Micălaca, un atelier la școala de arte și meserii, și un local de internat răscumpărat de școala comercială de băieți din propriile sale economii.

Slab certificat, de bună seamă, pentru autoritățile locale 'n primul rând, cari aveau în față o nemai pomenit de lungă serie de așezăminte ungurești făcute tot de autoritățile acestea pe vremea maghiară! Slab certificat în primul rând pentru primăria Aradului, care 'n timp ce n'a făcut dela desrobire 'ncoace decât două școli primare românești, și anume după 14—15 ani dela desrobire, a știut jertfi atâta pentru maghiarizarea Aradului, încât două treimi dintre școlile ce-au fost aici sub unguri, și deasemenea un mare număr de alte așezăminte puse 'n slujba maghiarizării, au fost creația sa! Se vede însă treaba că la primăria Aradului s'au uitat cu desăvârșire obligațiile naționale și obștești, de vreme ce în loc vă vedem continuată în sens româ-

nesc tradiția depe vremea ungarilor, îi vedem pe cei de-acolo instituit impozite comunale speciale pentru ghiftuirea câte unui minoritar pe care tot primăria l-a dat pe mâna parchetului!

Certificatul acesta ce și-l dau autoritățile noastre, se cuvine însă întregit.

Pentru că nu-i destul că n'adăugăm nicio instituție nouă la patrimoniul românesc moștenit în Arad dela înaintași, și nu i destul că cele două începuturi: biserica din Gai și școala din Grădiște, stau de 3-4 ani neterminate, expuse interperțiilor și ruinării, a mai trebuit să vedem și cealaltă ciudățenie: că în cartierul de cefești Grădiște, unde statul român ține școală primară maghiară dar n'are niciuna

românească, și unde școala românească a primăriei nu mai ajunge de ani de zile să se termine, se termină acum ca să fie gata pe toamnă o nouă școală ungurească, confesională!

De sigur că după ce statul și-a luat asupra sa grija întreținerii școlii ungurești ce-a găsit-o 'n cartierul cefeștilor, nu-i nimic mai normal decât ca biserica maghiară să-și facă și-o școală a sa acolo, mai ales că va susține-o tot statul român, prin subvențiile ce le dă bisericilor ungurești.

Dar ce să zicem în fața unui asemenea lucru despre indolența acelor care lasă neterminată, nedată destinație, și singura școala românească creată după un deceniu și jumătate dela desrobire acestui cartier?

S'a spânzurat un copilăș...

N'avea decât 12 ani, poate nici la școală nu umblase, și s'a spânzurat pentru că un căprar l-a acuzat de-un furt îngrozitor: ar fi furat un clopoțel dela o capră! Bătut de căprarul nemilos, cu rușinea pe cap în fața statului că a putut fi 'nvinuit că e hoț, bietul Moț Teodor din Vasoia, sat lângă Buteni, s'a dus într'un loc ascuns și și-a pus capăt zilelor, spânzurându-se.

Nu știu dacă vestea aceasta uluitoare spune ceva acelor domni români, purceși dela coada vacii ca mai toți românii, cari se zbat să închidă ruralilor porțile orașelor noastre înstrăinate, ca să nu infecteze aceste foarte morale orașe nedesrobite cu viciile lor de neam „scelerat“. S'a creat, deosebi aici la Arad, o mentalitate ciudată care vrea să ne convingă cu orice preț că orașele cosmopolite, nedesrobite de-

cât pe hârtie, vor regenera moralicește România, și știți prea bine, din cazul din săptămâna trecută al examenelor de admitere dela școlile din Arad, că mentalitatea aceasta nu se mărginește la simple teorii, ci se vrea tradusă și în practică, zăguind accesul celor dela țară la cultura mai înaltă, rezervată străinilor. Și iată, vine acest biet Toderiță Moț dela Vasoia, să le arate ce fel de scelerat neam i-acesta dela țară, care se sinucide când i se scoate veste c'a furat o zdreanță de clopoțel dela gâtul unei capre, în vreme ce n'am auzit încă despre niciun grangur dela oraș, afară de biet generalul Sică Popescu, că ar fi simulat măcar o sinucidere când i s'au imputat hoții de milioane și de sute de milioane din banul obtesc!

Pentru o istorie a evenimentelor Unirii în jud. Arad

de prof. Traian Mager

Continuete plângeri că de ce nu se scrie odată istoria Unirii în județul nostru, m'a determinat ca în cadrul Monografiei Țin. Hălmagiului, în partea a doua a volumului de istorie, să mă ocup mai pe larg de organizarea preluării imperiului inițiată în Arad prin înființarea gărzilor și a consiliilor naționale, cât și operațiunile de desrobire a județului pornite din Hălmagiu de către armata regală în colaborare cu regimentul voluntarilor Horia prin luptele ofensive dela Ciuciu și Dealul Mare. Manuscrisul este terminat și rămâne a i se verifica unele pasagii prin rela-

tările proprii ale celor vizati nominal.

Folosind metoda sociografică socotesc că ar fi în favorul lucrării, introducându-i un nou capitol care să cuprindă pe scurt, pe lângă biografiile celor amintiți în text și amintirile ce și le redactează ei singuri, — bine înțeleș revăzute în redacția noastră. Intrucât se va putea colecționa un nou material informativ complet pe întreg județul, evenimentele contemporane ar putea să apară într'un volum independent de monografie. În scopul acesta am întocmit două modele de fișe-blanchete, pe cari — la ce-

laptelor“ desvoltati mai pe larg evenimentele la cari ati participat, respectând pe cât posibil următoarea ordine de idei:

a) Unde și în ce situație v'a găsit revoluția izbucnită la 1 Nov. 1918. Înființarea gărzilor și a consiliilor naționale, comandantii, președinții lor. Menționati victimele teroarei ungurești, arătând numele celor schinguiți ori uciși, împrejurările între cari au pătimit, dovediti cazul morții prin extras din matricolele primăriilor și ale parohiilor și mențiunea cu care a fost introdus, locul unde se află înmormântați și ce s'a făcut pentru pomenirea lor.

b) Unde și în ce situație v'a găsit ofensiva armatei române pornită din Hălmagiu la 16 Aprilie 1919. Când a intrat ar-

(Continuare în pag. II).

Familia Kaufmann stăpânește Moneasa...

— Monopol asupra plății muncitorilor —

— C. A. P. S. în tovărășie cu Kaufmann —

Toți cei ce respiră aerul curat al dealurilor inverzite de pe valea Deznei își amintesc cu durere și desgust fapta mârșavă a lui Ițig Kaufmann din Dezna, care în 1918 a denunțat hoardelor bolșevice 2 ofițeri români și-un popă tot român. Ofițerii erau sublocotenentul Tâmpa — fecior de țaran din Almaș — omorât de bolșevici, și sublocotenentul Tirla, actualmente popă în Bârsa, iar preotul e Giurgiu din Buhani. Ițig Kaufmann, de frica glonțului s'a atârnat cu gâtul într'un belciug de ștreang, de o grindă din podul casei. A lăsat după el o nevastă, o fată și trei copii. Și s'a intentat proces, li s'a confiscat averea, toată lumea credea că regiunea va scăpa pentru totdeauna de aceste lipitori...

Azi sunt mari și tari. Cu ajutorul unui Ilyés Adalbert, comerciant în Moneasa și concursul autorităților românești au ajuns stăpânii întregii regiuni.

Șa vedeți acum.

Intervine C.A.P.S.

In Moneasa este un Ocol Silvic, care exploatează pădurile statului, în regie proprie, întrebându-se ca muncitori pe țărani din valea Deznei și mai cu seamă pe cei din Moneasa și Radna (Rănușa). Despre munca acestor muncitori și plata lor vom scrie altă dată.

Acum însemnăm aci, pentru a rămâne ca o rușine vecinică asupra celor ce conduc ocolul silvic din Moneasa, că muncitorii sunt plătiți abia la 2-3 luni odată, că între timp li se dau avansuri, niște bonuri cari nu sunt primite decât în prăvălia fraților Kaufmann din Moneasa și numai pentru alimente.

Vă închipuiți ce însemnă acest monopol acordat familiei Kaufmann! Nu o controlează nimeni asupra alimentelor ce le furnizează muncitorilor și nici asupra prețurilor cu cari cotează aceste alimente.

Încă o pleacă!

In afară de monopolul asupra stomacurilor și pungilor muncitorilor, acordat conaționalilor lui de către in-

ginerul șel — care e evreu — aflăm acum, că restaurantul băilor Moneasa, — cari sunt proprietatea C.A.P.S.-ului și deci exploatare și ele în regie proprie — a fost concesionat aceleași familiei Kaufmann.

Deci nu ia fost de ajuns acestei familii exploatarea țărănilor, robiți înainte sub scutul jandarmului cu pene de cocoș la pălărie și robiți și azi de aceeași familie sub scutul acordat ei de către inginerul C.A.P.S.-ului.

Direcția silvică ce spune?

Am vrea să știm dacă Re-

giunea Silvică din Arad știe de toate acestea? Dacă d. director Piso știe de toate aceste afaceri pe cari le face inginerul său la Moneasa? Dacă aprobă tratamentul inuman la care sunt supuși muncitorii români la Moneasa? Ce măsuri înțelege să ia pentru curmarea tuturor acestor păcate?

Noi, vom arda, încet încet, întreaga mizerie ce domnește pe Valea Deznei și care se datorește în bună parte tovrășiei imorale dintre organele C.A.P.S.-ului și familia fostului trădător Ițig Kaufmann.

Radu Baltag

Informațiuni

ABONAMENTE :

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni.

Pentru bănci, cafenele, industrii, toate instituțiile particulare și administrațiile publice: lei 1500 anual.

In vederea congresului național-țărănist care are loc mâine la Arad, a sosit azi dimineață în localitate d. Ion Mihalache, președintele interimar al organizației, însoțit de d. Căpetineanu.

D. Al. Vaida-Voivod, care deasemenea va participa la congres, s'a oprit azi dimineață la Conop, spre a vizita pe văduva regretatului Ștefan Ciceo Pop, și și-a continuat îndată după amiază drumul spre Arad.

După congresul dela Arad d. Al. Vaida-Voivod se va duce la Timișoara, unde are loc mâine congresul organizației național-țărăniste de Timiș-Torontal, convocat pe baza delegației centrului de d. Potârca.

Proiectul înființării unui monopol comerțului grâului, preconizat de ministerul agriculturii și domeniilor, din Ungaria, a fost definitiv părăsit de guvern; exportul grâului centralizându-se în mâinile unui sindicat, care se va înfrunți pe lângă oficiul de export al statului și toate casele particulare de export de grâu.

In germania s'a petrecut ieri un nou fapt senzațional: demisia lui Schacht din fruntea Băncii Reichului. I-a luat locul cancelarul Hitler.

Demisia lui Schacht a provocat o panică enormă.

Vestitul Oscar Jászai, cel care-a încercat la 1918 să ne mențină la Ungaria, a părăsit ieri România, plecând în Cehoslovacia, după ce a făcut un turneu de studiu prin mai multe orașe.

Presa maghiară anunță că la Orade, unde s'a oprit câteva zile, a încercat să ia contact cu reprezentanții vieții maghiare de acolo, dar respectivii au refuzat să stea cu el de vorbă, deoarece „după știrile gazetelor, Oscar Jászai a avut la București convorbiri politice secrete cu cercurile guvernamentale”.

După ce e îndeobște știută ura ce-o poartă lui Oscar Jászai cei dela Budapesta, cari li uită serviciile ce li le-a făcut la 1918 la Arad și-i țin minte numai propaganda sa antireactionară, purtarea celor dela Orade n'are nevoie de niciun comentariu.

Noi îi cunoaștem prea bine pe acești „reprezentanți ai vieții maghiare orădane”, ca să le putem bănui o cât de mică obiectivitate.

Cu începerea anului școlar 1934-1935 școalele normale vor funcționa cu opt clase în loc de șapte câte erau până acum.

Ultimul an va fi de sinteză și de practică pedagogică.

direa acestui chestionar.

6. Scrieți numai pe întâia pagină a fișelor. Când nu vă ajunge spațiul, adresați coale de același format, scrise tot numai pe o pagină.

A doua față a problemei o constituie editarea lucrării, pe care socotim că o impun înalte interese de ordin moral.

Unirea dela 1918-1919, — eveniment de unică importanță viața neamului nostru, va trebui să fie cunoscută în lumină cât mai adevărată. Ori, sunt temeri prea justificate, că nu se va întâmpla întocmai.

Epoca postbelică a scos la suprafață elementele cari odinioară se complăceau într'o expectativă dubioasă. Onoare excepțiilor! Aceștia deținând puterea politică și-au distribuit între dânsii toate recompensele. Au fost decorați aproape

Prolegomena pentru 8 Iulie

Măine este 8 Iulie.

Este ziua care trebuie să nsemne ruperea definitivă de trecutul până aici rușinos al sportului românesc. Este ziua în care vor apărea auriile unei noi zile, de progres al sportului românesc. Două tabere — și dispută întâietatea: actualii federali și așa ziși „opziționiști”.

Cari merită încrederea noastră?

Federalii? Cei cari au făcut comerț până și cu sportul? Cei care după datele date și publicate de inimosul Ion Dimitrescu, fură anual 3 milioane lei? Pe aceștia să-i lăsăm și pe mai departe să ducă la răpă sportul românesc? Nu! Nu, pentru că au dat dovadă de o crasă nepuțință.

„Opoziționiștii”? Nici acestora! Căci până acum n'au făcut nimic. „Vorbe, vorbe și iar vorbe” vorba lui Shakespeare: aceasta au făcut ei. Promisiuni și iar promisiuni.

Promit prea multe, ceace pune la îndoială capacitatea lor de împlinire.

Atunci, cine să fie instalați la conducerea Federației Române de Football?

După cum am mai spus, conducătorii viitorii ai Federației trebuie să fie aleși din marea și anonimă masă a oamenilor cinstiți — așa de rari pe la Federație. Viitorii conducători, trebuie să fie aleși sub inspirația momentului. Da. Numai așa putem fi siguri că nu vom da Federația pe mâna samsarilor.

Actualii federali trebuie să înlocuiți toți. Toți, până la unul, începând cu Luchide și terminând cu Lucescu.

Numai prin înlocuirea lor, conducătorii ce se vor alege mâine, vor putea împlini ceva.

Viitorilor federali li se cere, ca odată cu instalarea lor să dea satisfacție următoarelor deziderate:

1. Româizarea echipei naționale a României. Sistemul rușinos de până acum să înceteze.
2. Să introducă deviza „sport pentru sport”. Comerțul cu sportul trebuie să se sfârșească odată.
3. Publicitate în socotelile Federației.
4. Revizuirea gestiunilor Federației pe ultimii 10 ani, și cei vinovați de neonestitate în mănuirea fondurilor să fie dați pe mâna Parchetului.
5. Să reducă taxele exorbitante cari grevează actualmente echipele afiliate.
6. Să încurajeze footballul românesc.

Cam mult li se cere viitori-

lor federali. Nu? Tocmai de aceea, trebuie să fie puși în fruntea Federației oameni integri din toate punctele de vedere. Oameni de aceștia sunt cam puțini astăzi. Dar, la conducerea Federației este absolută nevoie să se ntroneze odată onestitatea, legalitatea și egalitatea — nu mai trebuie tolerat favoritismul. Aceștia trebuie să ia locul actualiei debandade și anarhii!

Florea Ostrov

INFORMAȚIUNI

— Duminică se joacă la Orade matchul Crișana—Chinezul. Matchul este cu atât mai interesant cu cât în primăvară Chinezul a învins Crișana cu 5:0.

— Tot Duminică se joacă la Orade matchul Juventus—CAO. Pronosticăm o victorie a orădenilor.

— Conducerea clubului CAO din Orade a desminteți categoric că ar fi participat la confiscarea dela Cluj, și c'ar fi iscălit memoriul prin care se cere modificarea formulei Diviziei Naționale.

— Liga de Nord a hotărât rejucarea a 6 minute din matchul Stăruința—Olimpia CFR, la Careii-Mari. Orădanii sunt nemulțumiți de hotărârea Ligii. Stăruința prin Districtul Orade, va apela această hotărâre la forurile superioare din București.

— In cele 38 minute rămase de rejucat din matchul Macabi—Prahova, terminat cu rezultatul 1:0, scorul a fost urcat la 3:3.

Porumbul liber la export

Comisiunea economică a guvernului, în ședința de ieri, examinând rapoartele sosite din țară, a ajuns la constatarea că vom avea anul acesta o foarte bună recoltă de porumb și deci se poate conta pe o cantitate însemnată pentru export. Avându-se în vedere acest lucru, comisia economică a decis să ridice măsurile de restricție privitoare la exportul porumbului.

A furat lemne

D. Iosif Kovacs de 38 ani, din Arad, str. Episcopul Radu nr. 18, a fost reclamat de Camera de Comerț și Industrie din Arad, pentru infracțiunea de a fi furat lemne dela această instituție.

Citiți și răspândiți

„E c o u l”

mata română în comuna D-voastră, ce unițiți, sub a cui conducere; cum s'a manifestat populația. Ce pierderi a suferit atât dușmanul, cât și armata română.

Stăruiti asupra înființării corpului voluntarilor Horia, amintind cu numele și adresa actuală pe foști comandanți de batalioane, companii, plotoane, cât și pe ceilalți ofițeri și oameni din trupă cari s'au distinși în activitatea lor. Ofițerii cât și oamenii din trupa batalionului II care a operat la Dealul Mare sunt rugați să descrie episoade din lupta ce au avut-o cu batalionul de capeți unguri. Să se amintească pierderile suferite de ambele părți, pe cât se poate cu numele, morții și răniții noștri și locul unde se află înmormântați. Amintiți și sprijinul pe ca-

re l-au dat civilii, precum și jertfele suferite de populația civilă.

3. Anexați informațiilor D-voastre: manifeste, documente, chiar și scrisori particulare ce lămuresc evenimentele. Toate aceste acte, după utilizarea lor, se vor depune împreună cu întreaga arhivă a Monografiei la o bibliotecă publică.

4. Lucrarea noastră va fi încomplexă și pasibilă de critică, dacă nu vom aminti pe toți cei implicați în marile evenimente, de aceea sunteți rugați să dați informații biografice și asupra celor răposați. Nu am putut descoperi adresele multora dintre cei remarcați în lucrare, sunteți rugați cu insistență, să comunicați fiecare câte adrese cunoașteți, ajutând răspân-

numai agenții electorali. Prin aceasta se ucide elanul nobil de care omenirea va avea totdeauna nevoie în momentele critice. Cercetătorul de mâine se va întâlni la tot pasul numai cu numele lor. Și, așa se falsifică istoria!

Contribuțiunile noastre de informații, ori cât de modeste ar fi valoarea lor, multiplicare cu străduințele altora, vor face posibilă restabilirea adevărului istoric; — iar cinstea ce noi o putem distribui luptătorilor aruncați în uitare, va sustine moralul societății, îndemnând la sacrificiul altruist și generațiile viitoare. Iată de ce am socotit necesară redactarea și tipărirea acestei lucrări.

Tipărirea lucrării însă reclamă anticipativ cheltuieli considerabile, prea greu de suportat pentru o singură persoană.

Mai apoi, privind ea o regiune restrânsă, nu se poate conta, nici pe un succes de librărie. A cere subvenție dela autorități pentru istorie contemporană, însemnează a te pune în serviciul partidului politic dela putere. Rămâne deci unica soluție onorabilă: lucrarea să fie pusă sub tipar cu sumele realizate prin lansarea unei liste de prenumărare la abonament.

Intrucât sunteți de acord, în totul sau în parte numai, cu ideile expuse aci, — indiferent de chestiunea abonării lucrării, — toți acei vizați, sunt rugați a ne trimite adresa, proprie cât și pe ale cunoscuților, pentru a li se putea trimite tipărirea necesare unei colecționări sistematice a materialului. A se scrie la adresa: Traian Mager prof., Arad, strada Unirei 2.

MARE TRANSFORMARE

GRĂDINA de VARĂ RESTAURANT **MADAR Cabaret** BAR la (PĂSĂROD)

Inceputul seara la 10 jum. Deschis până'n zori. Prețuri ieftine. Muzica de jazz și țigănească. — Bucătărie caldă până dimineață

Viața politică: început de vacanță „Buchetul”... penal de ieri

— Un nou partid. — Intrevederi, consfătuiri și păreri. — Un interview al dlui Vaida-Voevod —

București, 7. (Dela corespondentul nostru). Se pare că anul acesta va interveni ceva, ce cam de mulțor n'a fost în viața politică: vacanța. Închiderea sesiunii extraordinare și plecările diferiților miniștrii o indică. Cu toate aceste activitatea nu este încheiată. În acest sfârșit de sezon politic se vorbește de crearea unui nou partid politic, intitulat al muncii. E drept că ideea unui partid al muncii în țara noastră nu este nouă. În 1918, la Iași, ea a fost oarecum realizată de d. Gr. L. Trancu Iași.

S'a vorbit apoi de pregătirile dlui M. Manoilescu, iar acum, se afirmă că organizarea unui partid al muncii este foarte înaintat și se datorește d-lui D. R. Ioanțescu, care, față cu ce se petrec în partidul național-tărănesc, a împărțit intimilor săi dorința de a se ocupa exclusiv cu politica muncitorească.

Credem a ști că ideea unui partid al muncii a făcut o deosebită impresie în masele muncitoare.

Deasemenea un număr de intelectuali neînregistrati și mai mulți oameni politici ai diferitelor partide — inclusiv cel social-democrat — ar urma să facă parte din noul partid, a cărui activitate e vorba să înceapă la toamnă.

Se citează astfel numele dlor M. Manoilescu, I. Mirescu, dr. Deculescu, N. D. Demetrescu, fost secretar general la muncă, etc.

Consfătuire

Eri după masă a avut loc la locuința primului ministru. Au participat miniștrii mai importanți. Scopul acestei consfătuiri, a fost punerea la punct a diverselor chestiuni în legătură cu plecarea primului ministru la Paris.

D. G. Tătărescu, însoțit de directorul său de cabinet d. N. Sibiceanu, va părăsi Capitala Luni, la orele 7 și jum. dimineața, cu Simplonul.

Cu același tren va pleca la Paris și d. Victor Slăvescu, ministrul de finanțe.

Intrevederile dlui Dinu Brătianu

În continuarea întrevederilor inițiate de către președintele partidului liberal, d. Dinu Brătianu va vedea azi după amiază pe d. N. Titulescu, ministrul de externe,

Din anturajul d-lui Dinu Brătianu ni se afirmă că întrevederea cu d. Gh. Brătianu nu este actuală, pentru moment puțin, din cauza atitudinii în ultima vreme a partidului liberal care n'ar mai fi fost — după părerea șefului partidului liberal — tot atât de obiectivă ca astă-primăvară.

În ce privește întrevederea cu d. Mihalache, ea va avea loc în momentul ales de amândoi șefi de partide ale căror raporturi n'au fost deloc modificate prin ultimele discursuri ale d-lui Dinu Brătianu prin care a criticat activitatea partidului național-tărănesc. Ba, a doua zi după cunoscutele atitudini ale d-lui Brătianu, la ședința comisiei de afaceri străine, a Camerei, ambii fruntași

politici s'au întreținut extrem de cordial.

O declarație a d-lui Dinu Brătianu

Seara trecută, un grup de tineri parlamentari a sărbătorit pe d. Brătianu, președintele partidului liberal. Răspunzând la salutul dlui Petre Ghiață, d. Brătianu a spus că dorește să fie considerat ca un membru al „arpei stângi”, mai ales că știe cine o formează și-i cunoaște autoritatea.

Deși sunt bătrân a adăugat d. Brătianu am inima tânără și îmi place felul dv. de a studia problemele fără ezitări, ci cu curaj și demnitate.

D. Brătianu a declarat apoi că, alături de acest tineret va da întregul său concurs guvernului Tătărescu, »chiar dacă aparențele au fost câte odată contrarii, — a precizat d. Brătianu — în fond guvernul prezidat de d. Tătărescu nu are un sprijinitor mai cald decât mine».

Un interview al d-lui Vaida-Voevod

D. Vaida-Voevod, fiind la Sibiu, a fost întrebat de ziariști ce crede despre modificarea constituției. D. Vaida a spus:

»Constată că reprezentanții Națiunii, mai mult, sau mai puțin liber alegeți și, astfel, mai mult sau mai puțin autorizați reprezentanți ai Națiunii, sunt de acord cu adevăratul și permanentul factor constituțional, pentru necesitatea modificării Constituției. A-tăt deocamdată la această întrebare».

Întrebat asupra semnificației și urmărilor întrevederii dintre d-nii Iuliu Maniu și Dinu Brătianu, d. Vaida-Voevod a pus chestiunea din alt punct de vedere, după cum se vede din cele de mai jos:

»Adică vrei să spui înțelegerea dintre conducerea partidului național-tărănesc și partidul liberal — precizează d-sa.

»Nam fost de față la discuțiunile delegației permanente; mi se pare, însă, grotesc ca să se facă o coaliție pentru apărarea nu știu căror prerogative constituționale ale partidelor. Toate acestea, cu atât mai mult, cu cât în acel moment Camera delibera și vota suspendarea Constituției, prin adoptarea legii deplinelor puteri.

»Dictatura partidului liberal astfel instalată — întreabă d-sa — va trebui să fie apărută de partidul nostru, ca un instrument constituțional? Ori poate presupune cineva că în sânul conducerii partidului nostru stăpânește nădejdea, că demisionând actualul guvern se va putea, la rândul nostru, ca un guvern național-tărănesc să întoarcă măciuca aplicându-o contra liberarilor?

»Cred că este absurd a presupune asemenea speculațiuni naive. Intemeiate — pe arguții fantaziste. În consecință, am impresia că toate zvonurile despre faimoasa înțelegere între partidul liberal și partidul nostru se reduc la o senzație de 24 ore, care s'a înecat ca un făt prematur în clopotul, valurilor evenimentelor din Germania.

»Și la urma urmelor partidul național-tărănesc nu se poate preta la rolul unei cărje pentru susținerea guvernului liberal».

O întâmpinare a d-lui I. Nagy

Azi am fost vizitat de d. Al. Nagy, despre care s'a scris în numărul de ieri al „Ecou”-ui că ar fi făcut unele aprecieri jignitoare la adresa ultimei manifestațiuni antirevizioniste, care a avut loc Dumineca trecută la Arad.

D-sa ni s'a adresat cu următoarele cuvinte:

»Protestez din toată firea mea de om înaintat în vârstă și cinstit, care am trăit o viață n'treagă în bune raporturi cu românii. Îmi este rușine să se vorbească, dar să se mai și scrie, că eu Nagy Sandor, aș fi putut să insult cultura română!

Desigur că numai un răuvoitor mi-a pus în sarcină, informându-vă eronat, că eu am identificat pe demonstrații împotriva revizuirii, —

despre cari deasemeni n'am putut spune că au fost puținți când în realitate au fost câteva mii, — cu cei cari au dat firma jos dela „Aradi Közlöny”, despre cari, acești din urmă, e drept, am spus că au fost un grupuleț, care a venit la amintita redacție dupăce demonstrația antirevizionistă se terminase.»

Luăm act și adăugăm că cuvintele în contra cărora protestează d. Nagy Sándor, le-am reprodus din darea de seamă a ședinței partidului maghiar din Arad, publicată ieri de „Aradi Közlöny”. Desmintirea d-lui Nagy se adresează deciziarului lui Stauber, care se dovedește că a căutat încă odată să umble cu instigații, în dorința d'a se face cu orice preț martir.

Trei acuzați tip și... 40 ani închisoare —

Cei trei acuzați și-apoi condamnați cari au stat ieri în fața instanței pentru a li se judeca fapta urită; a constituit un frumos — dacă încapе aci cuvântul — buchet penal, dela instigator prin complice la autor. Atât doar că aci gravitatea vinei o aveau cei de pe treptele dintâi având în vedere că criteriile externe după cari se atribue imputabilitatea.

Criminalul care... tot criminal ajungea

Criminalul propriu zis e un tip inexpressiv, un creștin care nici nu și-a dat seama nici de importanța faptei nici de-a pedepsei. Un resemnat înconștient, o voință veșnic dependentă, un zăpăcit cu cerul de judecată foarte strâmt. Și-a primit condamnarea la 10 ani temniță grea fără să știe dacă e mulțumit sau nu. Habar n'are cât durează 10 ani și mai ales în temniță... Tocmai pentru aceste considerente poate, a luat pedeapsa cea mai mică dintre cei din buchet.

Mironosița

Instigatoarea e o femeie pentru care nimeni nu-și poate pierde capul, o fizionomie comună, o culpă roșie imposibilă, în fine, nicidecum inspiratoare motivată a unei crime. Și tocmai de aceea imputabilitatea lui Fehér e mai mare. De aci se vede că nici măcar din dragoste n'a procedat. (Asta s'a dovedit și de alte fapte...) Și această femeie care ai zice, nu știe decât să spele vase să dea de mâncare bărbatului și să facă la copii închirciți, această femeie s'a gândit să-și ucidă bărbatul, ba mai mult, a trăit cu acest gând lângă bărbat timp de 1 lună. Și-a căutat apoi ibovnicul și i-a încredințat hotărârea, iar lașul a aprobat-o din suflet, dar n'a avut curaj s'o îndeplinească. Femeea aceasta care a țesut un plan atât de stupid (au plecat să-l ucidă dintr'o casă plină de lume) dar atât de mășnav, făcea în fața instanței.

Pledoariile

Pledoariile au fost cam de mănușială. Se vedea parcă din vorbe, din gest, din ochi, că totul e inutil, că totul de-acum e numai o formalitate. Nici în fața unei Curți cu Juri n'ar fi diminuat pedeapsa. De altfel e adevărat că faptele erau cunoscute deja din mărturisiri și nu mult se putea ajuta.

Tinărul avocat Putici a debutat frumos — cu toate acestea — în primu-i mare proces penal. A vorbit stăpânit. A avut o fericită idee când comparând victima din fotografia de pe masă cu victima instigațiunilor care e Zambo. Și în urma unei documentate pledoarii, cere ca Z. să fie acuzat de tentativa de omor și'n subsidiar de leziuni corporale grave. Un început promițător a-

vând în vedere elementele psihologice bine studiate ale pledoariei.

D. Damian vorbește scurt și cere... achitarea lui Fehér...

D. D. Gherman, văzând că nu mai e scăpare, o ia pe coarda sentimentală. Nimic de zis: a vorbit foarte frumos. O mină de mironosiță și-și exprimă mereu regrete eterne. Pedeapsa și-a primit-o cu surprindere. (Poate știa c'ar merita mai mult?)

Bestia lașă

Bestia de Fehér, — dar nici măcar bestie nu e — face impresia unui impotent în absolut toate domeniile. Un suflet cât se poate de mășnav se citește din ochii mici. Răutatea îi e brăzdată pe față mai puțin poate decât perversimea și nepăsarea morală. Și-a meritat pe deplin pedeapsa de 15 ani temniță grea ca să se elibereze odată cu candida-i iubită.

Zarzagă și... distracția

La emunțarea pedepsei, sala a fost cuprinsă de rumoare. Toți consătenii condamnaților cari și-au lăsat zarzagaturile, de dragul senzației, s'au distrat... și abia acum își dau seama de gravitatea faptului.

Să se învețe minte și alte soții!

Rep.

Cinematograful

CENTRAL

Aneta în paradis

Ursula Grabley, Hans Söhnker, Ida Wüst, Oskar Szabó
Reprezențațiile
la orele 3, 5, 7.15 și 9.15 seara
Prețuri normale.

SELECT

(Crucea Roșie)

Programul de azi!
Liane Haid
Willy Forst
Alteța iubește
Reprezențațiile
la orele 3, 5, 7.15 și 9.15 seara

CORSO

Programul de azi!
Tavan deschis! Sală răcoroasă!
Cel mai frumos film repriz,
cea mai splendidă voce!
Joseph Schmiedt
Lilian Dietz, Szöke Szakáll
Tinerețe, a ta e viața!
Toată lumea vrea să vadă acest film! Vă rugăm a cumpara bilete din vreme!
Lei 10—15—20.
La orele 3, 5, 7.15, și 9.15.

Cețiți și răspândiți „ECOU”

»INTERCONTINENTALA«

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE TRANSPORTURI ȘI COMUNICAȚIE

FACE TRANSPORTURI ȘI VĂMURI PE ÎNTREG GLOBUL

Cine va fi președinte al organizației național-țărăniște arădane

— Adunarea de astăzi a șefilor de sectoare. — D-nii Ion Mihalache, Al. Vaida-Voevod și dr. Gh. Crișan la Arad. — Congresul general de mâine —

— Țăranii reclamă președinte pe d. Al. Vaida-Voevod —

Mâine, 8 Iulie, la orele 10 înainte de amiază, are loc în sfârșit de mult făgăduitul congres național-țărănișt, convocat pentru alegerea președintelui organizației, în locul devenit vacant prin încetarea din viață a mult regretatului luptător național Ștefan Ciceo-Pop.

Mâine deci se va alege, care dintre cele două curente din organizație va învinge: cel reprezentat un grup de intelectuali din partid, cari voiesc un președinte local, sau celălalt, al țărănilor, despre cari am arătat și altă dată că și-l vor președinte pe d. Alexandru Vaida-Voevod, ca pe unul care are legături cu Aradul din vremea luptelor de sub unguri, a fost unul dintre cei mai apropiați prieteni ai decedatului Ștefan Ciceo-Pop, și prin energia de care a dat întotdeauna dovadă, ar putea să elimine din organizație contraversele personale, ambițiile deșerte, cari au făcut în trecutul apropiat atâta rău organizației arădane.

În orice caz o treia soluție: definitivarea d-lui Ion Mihalache în demnitatea de președinte al organizației, pe care o ocupă provizoriu dela încetarea din viață a regretatului Ciceo-Pop, este exclusă. De-o parte fiindcă d. Ion Mihalache, președintele central al partidului,

și-a exprimat dintru început hotărârea de a nu se amesteca decât provizoriu în chestiunile organizației de aici, fiind prea ocupat cu președinția centrală, iar de alta pentru că d. Ion Mihalache a luat deja cunoștință de dorința sâtenilor, pricinuită de refuzul d-sale de-a primi definitiv președinția, ca să se aleagă în fruntea organizației d. Al. Vaida, singurul dintre ardeleni care poate să țină în frâu ambițiile dăunătoare ce eventual s'ar ivi.

Adunarea ce se ntrunește azi la orele 5 d. a., a șefilor de sectoare, are deci de ales între a propune un președinte din partea locului, și între a-l propune pe d. Al. Vaida-Voevod.

În orice caz alegerea unui localnic, dacă șefii de sectoare se vor opri la această soluție, pune pe propunătorii într-o grea situație. Fiindcă o alegere de președinte nu se poate face cu voturi drămuluite de cântar. Ce autoritate va avea un președinte ales cu o majoritate de 2 sau 3 voturi și cum va putea preveni ambițiile viitoare, când însăși o asemenea alegere e generatoare de ambiguități și de contraverse?

Un președinte cu deplină

autoritate nu se poate alege decât cu unanimă aclamație. Ori, e posibil așa ceva, când se știe mai dinainte că sâtenii vor președinte pe altcineva, pe d. Al. Vaida-Voevod? Inevitabil se ajunge la votare, și e lesne de 'nțeles situația în care se pune organizația și pe sine și pe d. Vaida și pe d. Mihalache prin asemenea alegere.

Masele organizației așteaptă deci cu legitimă încordare adunarea șefilor de sectoare, care se deschide în momentul când scoatem ziarul de sub tipar.

Fiind vorba de-o organizație care a moștenit cadre legate istoricește de acest ținut de graniță, din parte-ne așteptăm cu aceeași curiozitate cu care o așteaptă sâtenii, hotărârea adunării prealabile de astăzi, de care depinde să se dea organizației, prin alegerea d-lui Vaida-Voevod, liniștea necesară unei munci serioase, sau să se pricinuiască, printr-o alegere a unui localnic, noi contraverse dăunătoare, de felul acelor cari au măcinat organizația național-țărăniștă arădand în anii din urmă.

Rep.

Germania începe să se liniștească

— Von Papan se retrage din viața politică —

București, 7. — (Dela corespondentul nostru. Știrile sosește până azi din Germania, arată că tulburările încep să se liniștească. Ici, colo, e adevărat, se mai întâmplă să se audă câte o împușcătură, dar lumea s'a obișnuit cu ele. Punctul central al preocupărilor Germaniei, îl formează acum descifrarea cauzelor cari au dus la izbucnirea acestui măcel, care amintește destul de plastic de cruzimile evului mediu.

Cauzele cari au determinat exploziunea acestei sângeroase revolte, ar fi neînțelegerile dintre Hitler și Göring.

În urma evenimentelor și a rolului care i s'a dat în această criză, von Papan a decis să se retragă din viața politică.

În ultimile zile, din cauza asasinării dr-ului Klausner, conducătorul catolicilor, aceștia s'au revoltat. Alături de ei au venit și căștile de oțel.

Mea culpa

— Tot chestia liceului de fete —

Într-una din zilele acestea, întâlnindu-mă cu un cunoscut, am discutat despre cele scrise de mine în ziarul „Ecolul“, relativ la mentalitatea curioasă dela liceul de fete „Elena Ghiba Birta“ din localitate, în care am afirmat:

că în numita școală elementul minoritar are prioritate față de cel românesc;

că în timp ce direcțiunea școlii a interzis elevelor sale, sub amenințarea cu eliminarea, de a participa în societățile corale românești, pe motiv că în aceste societăți sunt și bărbați și că o dră profesoară a auzit pronunțându-se expresiuni deplasate într-una din societățile din care făcea parte și din care s'a și retras;

că, de asemenea, direcțiunea școlii a revenit — de teama presei minoritare — asupra eliminării unor eleve minoritare, cari — după ce au urmat școala particulară de dansuri ritmice — s'au dat în spectacol în public, în costume cari nu cadrează cu situația de elevă;

că, în fine, numita școală ocupă elevele cu exhibiții extra-școlare, împiedcându-le dela învățatură, din care cauză anul acesta, din 16 eleve câte au frecventat ultima clasă a liceului, au fost promovate numai 10, iar la examenul de bacalaureat s'au prezentat numai 8, cari au și reușit.

La aceasta interlocutorul meu mi-a răspuns, că n'am dreptate când atac elevele minoritare pe chestiunea revenirii asupra eliminării lor, pentru că au urmat școala de dans și apoi s'au expus în public, deoarece aceasta s'a făcut cu însăși aprobarea școlii, care s'a dat pentru mai multe eleve, dintre cari direcțiunea a eliminat numai o parte.

Deasemenea interlocutorul a binevoit să-mi completeze informațiunile, comunicându-mi că dintre cele 10 eleve cari au absolvat anul acesta clasa a 7-a a liceului, s'a prezentat la examenul de bacalaureat 9 eleve, iar nu 8 eleve câte am afirmat eu, însă una și singura elevă ce și-a ales să dea examen pentru matematică, a căzut la lucrarea scrisă, care fiind eliminatorie, nu s'au mai prezentat deci la examenul oral de cât 8 eleve.

Mulțumind interlocutorului meu pentru completările acestea, fac „mea culpa“ pentru ceea ce n'ar corespunde cu realitatea din cele ce am scris, dând rectificarea în sensul celor de mai sus, întrucât informatorul meu are calitatea de a cunoaște adevărul. Aș fi dorit însă, să pot desminti complet tot ce am scris, dar însăși amintitul informator a re-

cunoscut veracitatea celorlalte părți din afirmațiunile mele.

Iar ca încheiere mi-aș permite o întrebare:

Nu crede direcțiunea liceului de fete „Elena Ghiba Birta“ că este mai potrivit pentru eleve să le permită a participa la societăți corale, decât să frecventeze strandul și școala de dans, după care apoi să se etaleze în felul de care însăși direcțiunea s'a sesizat?

Temându-ne însă că nu vom primi răspuns la această întrebare, o formulăm totodată și pentru inspectorat sau minister.

A. Cioculescu

D. Titulescu pleacă Duminecă în concediu

Duminecă seara d. N. Titulescu va părăsi Capitala plecând în concediu în străinătate.

După un popas la Lido, d. Titulescu va merge într-o localitate din sudul Franței, de unde, la înapoere, se va opri și la Bad-Gastein.

D. Titulescu nu va avea interimar fiind considerat în misiune în străinătate de unde va continua să aibă conducerea departamentului său.

Odată cu d. Titulescu va pleca în concediu și d. Savel Rădulescu.

Subsecretarul de stat al ministerului de externe va face și anul acesta o cură în stațiunea franceză Mont-Dore.

Partidul național-țărănesc se informează despre situația populației

Comitetul de conducere al partidului național-țărănesc ținut eri o ședință, la care a hotărât să ceară tuturor organizațiilor din țară rapoarte despre situația culturală, economică, financiară și sanitară a populației dela țară. Pe baza acestor rapoarte se va alcătui programul de activitate al partidului, ținându-se seama de nevoile speciale ale populației din diferite regiuni. Congresul general al partidului național-țărănesc va avea loc la 13 August în București.

POȘTA REDACȚIEI

Rugăm pe toți corespondenții și colaboratorii noștri, ca viitor, să trimită manuscrisele numai la redacția din Arad.

Străin cu prăvălie 'n Arad!

— Un cetățean străin, cu bilet de liberă petrecere în țară, comerciant în Arad —

— P'asta nu-l decorați! —

Ați admirat și dv. desigur vitrina elegantă a firmei „Deutsch“ din fața Prefecturii județului, unde se etalează pantofi de toate modele și categoriile. Dar nu știți, cum nu știam nici noi până eri că proprietarul magazinului, individul Siegfried Deutsch, este cetățean strein.

Cum a ieșit la iveală?

Într-una din zilele trecute un inimos român uitându-se în vitrina acestui „român“ a zărit niște pantofi de baie colorați, aranjați într-o ordine din care rezulta nici mai mult nici mai puțin decât tricolorul maghiar. A trecut mai departe cu gândul să reclame chestia. Și norocul a făcut să întâlnească în cale un comisar de poliție. I-a povestit cazul și comisarul iute n hotărâri a și intrat în prăvălie. Acolo, după ce i-a ordonat să strice aranjamentul pantofilor i s'a pomenit cerându-i actele de identitate și aferente comerțului.

Apare permisul de liberă petrecere!

Și dintre acte, răsări modest, mititel și stios, cum îi stă bine unui act ce nu-i în regulă, permisul de liberă petrecere în țară a lui Siegfried Deutsch proprietarul magazinului. Ce-a făcut mai departe

comisarul nu ne interesează, dar desigur și-a făcut datoria.

Unde-au fost

Noi ne mirăm, unde au fost acei cari i-au dat autorizația, brevetul și toate celelalte acte necesare exercitării comerțului cu ghețe?

N-au știut că acest lucru nu se poate? Camera de Comerț nu spune nimic?

Sau tuturor și peste tot le-a plesnit o pereche de pantofi peste ochi și peste mâni de am semnat acele acte?

Mai trebuia și decorat!

Cei ce i-au inlesnit exercitarea comerțului, trebuiau să meargă până la sfârșit cu batjocura aruncată asupra românilor: să-l mai și decoreze!

Să le fie rușine! E. C.

Comenzile de armament se vor face în Franța

Joi după amiază a avut loc la ministerul apărării naționale un important consiliu al apărării naționale, prezidat de M. S. Regele.

Au luat parte la acest consiliu: A. S. R. Principele Nicolae, d. prim-ministru Gh. Tătărescu și toți generalii comandanți de corpuri de armată.

Consiliul și-a consacrat debaterile problemei înzestrării armatei cu armament.

În primul rând s'a hotărât ca principalele comenzi de armament să se facă la fabricile din Franța.

În acest scop, Vineri a plecat la Paris d. general Antonescu, șeful marelui stat major, însoțit de d. general Ar. Tănăsescu, directorul arma-

mentului, spre a stabili în principiu ce anume material ne vor putea furniza fabricile franceze și ce material va trebui să comandăm la fabricile dela Creuzot.

Caz curios

D. Dr. Biksz, medic în Arad, Bulevardul Regele Ferdinand Nr. 63-65, a adus la cunoștința chesturei locale, că locuitorul Pavel Drăucean, suferind de tuberculoză osoasă este în agonie, din cauze străine de boala de care suferea.

Rugăm pe toți abonații în restanță, să ne expedieze pe adresa din Arad, sumele ce ne datorează.